



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/42/520

S/19084

31 de agosto de 1987

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

**ASAMBLEA GENERAL**

Cuadragésimo segundo período de sesiones

Temas 33, 36 y 106 del programa provisional\*

**POLITICA DE APARTHEID DEL GOBIERNO DE  
SUDAFRICA**

**CUESTION DE NAMIBIA**

**DISTINTOS CRITERIOS Y MEDIOS POSIBLES**

**DENTRO DEL SISTEMA DE LAS NACIONES**

**UNIDAS PARA MEJORAR EL GOCE EFECTIVO**

**DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES**

**FUNDAMENTALES**

**CONSEJO DE SEGURIDAD**

Cuadragésimo segundo año

Carta de fecha 21 de agosto de 1987 dirigida al Secretario General por  
el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Zimbabwe  
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir con la presente una copia del comunicado final aprobado en la reunión del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados celebrada en Nueva York el 21 de agosto de 1987 (véase el anexo) y de solicitar que sea distribuida como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 33, 36 y 106 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) J. MANZOU

Encargado de Negocios interino

---

\* A/42/150.

ANEXO

Comunicado emitido por el Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados con fecha 21 de agosto de 1987

El 21 de agosto de 1987 el Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados celebró en Nueva York una reunión urgente a fin de examinar el constante deterioro de la situación de Namibia como consecuencia del aumento de actos de represión y de terror desatados por las fuerzas de ocupación de la Sudáfrica racista contra el pueblo oprimido de ese territorio.

El Buró oyó discursos del Excmo. Sr. P. D. Zuze, Representante Permanente de Zambia ante las Naciones Unidas, y del Sr. H. Angula, Observador Permanente de la Organización Popular del Africa Sudoriental (SWAPO) ante las Naciones Unidas, sobre los acontecimientos recientes en Namibia, con especial referencia al uso cada vez mayor por parte del régimen racista de Pretoria de tortura, arrestos arbitrarios, órdenes de destierro, desplazamientos forzosos, detenciones y asesinatos de civiles inocentes en ese territorio.

El Buró condenó enérgicamente al régimen racista de Sudáfrica por seguir ocupando ilegalmente Namibia en violación de los derechos inalienables del pueblo del territorio a la libre determinación y a la independencia nacional y por utilizar a ese territorio como trampolín para desestabilizar y agredir a Estados vecinos. Condenó además a la Sudáfrica racista por su represión violenta del pueblo de Namibia, incluso el cada vez mayor número de matanzas indiscriminadas, arrestos arbitrarios y detenciones de civiles inocentes sin someterlos a juicio.

El Buró también condenó firmemente a la Sudáfrica racista por la reciente detención de dirigentes sindicales y de la SWAPO, inclusive el Sr. Hendrik Witbooi, Vicepresidente interino de la SWAPO, el Sr. Daniel Tjongarero, Presidente interino de la SWAPO, el Sr. Nico Bessinger, portavoz de relaciones exteriores, el Sr. Anton Lubowski, funcionario de la SWAPO y Tesorero del Sindicato Nacional de Trabajadores Namibianos, y el Sr. John Pandeni, funcionario de la SWAPO y Secretario General del Sindicato de Trabajadores Namibianos de la Alimentación y actividades conexas; todos ellos fueron arrestados el 18 de agosto de 1987 en virtud de la notoria Ley de Terrorismo, después de allanamientos masivos efectuados en toda Namibia por el ejército y la policía de ocupación de la Sudáfrica racista en hogares y oficinas de la SWAPO, sindicatos, de organizaciones estudiantiles y de funcionarios eclesiásticos.

Una vez más el Buró exigió la liberación inmediata e incondicional de todos los presos políticos de Namibia mantenidos en cárceles y campos de detención y de concentración racistas de Namibia y de la Sudáfrica del apartheid, así como que se otorgara la condición de prisioneros de guerra a todos los combatientes por la libertad capturados.

El Buró reafirmó el derecho inalienable del pueblo namibiano a la libre determinación y a la independencia en una Namibia unida, con su integridad territorial completa, incluidas Walvis Bay, las islas Penguin y otras islas próximas a la costa de Namibia. Reiteró su convicción de que las resoluciones 385 (1976) y 435 (1978) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que constituía

el plan de las Naciones Unidas para la independencia de Namibia, seguían siendo la única base aceptada internacionalmente para un arreglo pacífico de la cuestión de Namibia.

El Buró condenó una vez más la vinculación establecida por los Estados Unidos de América y Sudáfrica con elementos ajenos a la independencia de Namibia para cumplir la resolución 435 (1978) del Consejo de Seguridad. El objetivo de esa vinculación es distorsionar la cuestión de la independencia de Namibia y transformar artificialmente en una cuestión Este-Oeste lo que es en esencia un problema de descolonización. En consecuencia, el Buró reiteró su rechazo categórico de la vinculación por ser incompatible con el plan de las Naciones Unidas y constituir una abierta injerencia en asuntos internos de la República Popular de Angola, destinada a subvertir sus derechos soberanos como Estado independiente. El Buró recordó que el Consejo de Seguridad, en la resolución 539 (1983), había rechazado esa vinculación.

El Buró pidió al Consejo de Seguridad que actuara de manera resuelta para cumplir la responsabilidad directa de las Naciones Unidas en relación con Namibia y que tomara medidas urgentes, incluso la imposición de sanciones obligatorias amplias contra Sudáfrica, a fin de asegurar que el plan de las Naciones Unidas que figura en la resolución 435 (1978) se cumpliera de manera inmediata y efectiva, sin modificaciones ni condiciones previas.

El Buró observó que las medidas más recientes del régimen racista de Pretoria ponían nuevamente de manifiesto la importancia vital del Fondo AFRICA como medio para prestar asistencia de emergencia a los Estados de primera línea y a los movimientos nacionales de liberación. Observó que el Fondo estaba actuando en forma decidida y pidió a la comunidad internacional que le siguiera prestando apoyo.

El Buró reafirmó una vez más la solidaridad incondicional del Movimiento de los Países No Alineados con el pueblo de Namibia y su único y auténtico representante, la SWAPO, en su lucha legítima en pro de la libre determinación y la independencia.

-----